

# Gebrauchsanleitung

# Heizpatrone ohne Thermostatkopf, mit Festanschluss und verlängertem nicht heizendem Ende für DUO E

# 1. Allgemein

### 1.1 Verwendung

Die elektrische Heizpatrone ist dafür konzipiert, Heizwasser in einem DUO E-Speicher zu erwärmen. Es ist nicht für die Erwärmung von Flüssigkeiten in Edelstahl-Elektrokesseln vorgesehen.

#### 1.2 Installation

Schrauben Sie die Heizpatrone so in die entsprechende Muffe mit G 6/4" Innengewinde, dass die Kabelführung senkrecht nach unten zeigt. Zum Abdichten empfehlen wir Dichtungsfaden, Hanf, Teflonband oder Dichtungsmasse für demontierbare Verbindungen zu verwenden.

Wenn das Heizgerät über einen Temperaturfühler gesteuert werden soll, muss sich dieser Fühler im Vorrats- oder Pufferspeicher über der Heizpatrone befinden.

Bei der Installation der elektrischen Heizpatrone darf der Speicher nicht über ein Kunststoffrohr an das Heizsystem angeschlossen werden.

#### 1.3 Wartung

Verwenden Sie ein Tuch und ein geeignetes Reinigungsmittel, um die Außenseite des Heizgeräts zu reinigen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Lösungsmittel, Produkte auf Erdölbasis usw.

Trennen Sie vor der Reinigung zunächst das Gerät von der Stromversorgung. Lassen Sie dann das Wasser aus dem Vorratsbehälter ab und bauen Sie das Heizelement aus. Kratzen Sie mit einem Kunststoff- oder Holzspatel alle verhärteten Ablagerungen von der Heizpatrone ab und spülen Sie das Element mit Wasser aus. Nach der Reinigung das Heizelement gemäß dieser Anleitung wieder zusammenbauen, den Vorratsbehälter oder Pufferspeicher mit Wasser füllen, entlüften und unter Druck setzen. Prüfen Sie dann, ob an den Gewinden des Gehäuses Wasser austritt. Zum Schluss schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

### 1.4 Entsorgung

# WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR ORDNUNGSGEMÄßEN ENTSORGUNG VON GERÄTEN GEMÄß DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2002/96/EG

Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es muss bei einer separaten Sammelstelle abgegeben werden oder kann beim Kauf eines neuen Geräts bei einem Händler, der Altgeräte sammelt, zurückgegeben werden.

Wenn Sie diese Regeln befolgen, tragen Sie dazu bei, die Umwelt zu erhalten, zu schützen und zu verbessern, Ihre Gesundheit zu schützen und die natürlichen Ressourcen zu erhalten.

Dieses Symbol einer durchgestrichenen und unterstrichenen Mülltonne in der Gebrauchsanweisung oder auf dem Produkt bedeutet, dass das Gerät bei einer Sammelstelle entsorgt werden muss.



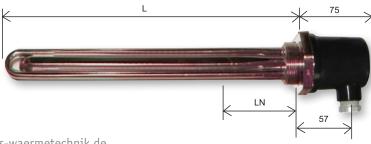


# 2. Heizpatrone ohne Thermostatkopf, mit Festanschluss und verlängertem nicht heizendem Ende für DUO E

#### 2.1 Technische Beschreibung

Die Heizpatrone besteht aus einem nicht vernickelten Heizelement mit Außengewinde G 6/4" und einer Anschlussklemme. Das Heizelement hat ein verlängertes, nicht heizendes Ende und ist für den Einsatz in Pufferspeichern mit einem Warmwasserspeicher vom Typ DUO vorgesehen. Dieses Heizelement darf nicht zur Erwärmung von Brauchwasser in einem Warmwasserspeicher verwendet werden.

#### 2.2 Abmessungen



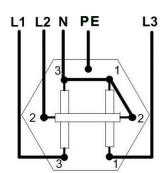
	Leistung [kW]	elektrischer An- schluss	Typennum- mer	Code	LN-nicht heizen- des Ende [mm]	L-Länge des Heiz- element s [mm]	Min. WW-Spei- cher-größe	Mindest-Tank- größe
(3×230 V) 230 V	2	(3) 1/N/PE AC 230V	ETT-C-2,0	14519	180	310		DU0 390/130
	3	(3) 1/N/PE AC 230V	ETT-C-3,0	8902	180	370		DUO 390/130
3×230 V	5,0	3/N/PE AC 230 V	ETT-C-5,0	14359	180	500		DU0 390/130
	6	3/N/PE AC 230 V	ETT-C-6,0	8897	180	555		DU0 750/200
3×400 V	7,5	3/N/PE AC 400 V	ETT-C-7,5	9618	180	635		DU0 750/200
	8,2	3/N/PE AC 400 V	ETT-C-8,2	14501	180	700		DUO 1000/200
	9	3/N/PE AC 400 V	ETT-C-9,0	12272	180	755		DUO 1700/200
	12	3/N/PE AC 400 V	ETT-C-12,0	12273	180	955		DUO 1700/200

#### 2.3 Anschluss ans Stromnetz

Heizpatronenabdeckung abnehmen, Zuleitung durch die Kabelverschraubung ziehen, nach dem Schema des jeweiligen Heizkörpertyps anschließen und die Abdeckung wieder anbringen. Die Heizpatrone wird an das Stromnetz angeschlossen. Das Heizgerät wird über einen festen Anschluss an das Stromnetz 1/N/PE AC 230 V oder 3/N/PE AC 400/230 V angeschlossen, wobei ein Kabel mit Leitern verwendet wird, deren Querschnitt der für den Heizgerätetyp angemessenen Leistungsbelastung entspricht. Die Installation muss gemäß den geltenden Vorschriften und Normen von einer Fachfirma oder geschultem Personal durchgeführt werden.

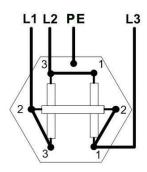
#### 2.4 Schaltplan

Für 2,0 bis 6 kW - **230 V** Nur für Geräte mit 2 und 3 kW geeignet



Für 2,0 bis 6 kW - 3×230 V





- 1		'E 
,	/3	1
2		

	Nennleistung	N	lennstrom pro Pha	se	Minimaler Unterbrecherwert		
Тур		1×230 V	3×230 V	3×400 V	1×230 V	3×230 V	3×400 V
ETT-C-2,0	2,0 kW	5,8 A	1,9 A		10 A	3×4 A	
ETT-C-3,0	3,0 kW	8,7 A	2,9 A		10 A	3×4 A	
ETT-C-5,0	5,0 kW	19,6 A	6,5 A		20 A	3×10 A	
ETT-C-6,0	6,0 kW	26,1 A	8,7 A		32 A	3×10 A	
ETT-C-7,5	7,5 kW			10,8 A			3×16 A
ETT-C-8,2	8,2 kW			11,8 A			3×16 A
ETT-C-9,0	9,0 kW			13,0 A			3×16 A
ETT-C-12,0	12,0 kW			17,4 A			3×20 A

#### 2.5 - Inbetriebnahme, Betrieb und mögliche Störungen

#### 2.5.1 - Erwärmung der Heizflüssigkeit im Speicher der Heizungsanlage

Füllen Sie das Heizsystem mit Wärmeträgerflüssigkeit, entlüften Sie es und stellen Sie den Arbeitsdruck her. Schließen Sie die Heizpatrone an und stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur mit dem Thermostat oder über die Heizungssteuerung ein.

#### 2.5.2 - Status des Heizelements während des Betriebs

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, muss die Heizpatrone von einem Heizungsregler oder einem Sicherheits- und einem einstellbaren Thermostat gesteuert werden, die auf allen Phasenleitungen der Stromversorgung zum Element in Reihe geschaltet sind. Die Temperaturfühler des Reglers oder die Temperaturfühler der beiden Thermostate müssen im Tank über der Heizpatrone angebracht sein. Der Betrieb des Heizelements wird nicht durch eine Kontrollleuchte angezeigt.

#### 2.5.3 - Mögliche Fehler

Wenn das Heizgerät Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und rufen Sie einen Servicetechniker.

 $\hbox{@2023 Wir behalten uns das Recht vor, Fehler, \"{A}nderungen und Verbesserungen ohne vorherige Ank\"{u}ndigung vorzunehmen.}$ 

v2.0-08/2023

## **REGULUS WÄRMETECHNIK GmbH**

E-Mail: verkauf@regulus-waermetechnik.de Website: www.regulus-waermetechnik.de